

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie  
**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie  
**Band:** 77 (1970)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MITTEILUNGEN ÜBER TEXTIL INDUSTRIE

Schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

## INHALT

Noch schärferer Personalmangel	99
Schwarzenbach-Initiative	102
Die Zukunft liegt in der Zusammenarbeit	103
Firmennachrichten	104, 106, 113, 116, 118, 119, 121, 132, 133
Eine Periode des Wachstums — japanische Vision der Textilindustrie	105
Schweizerische Textilmaschinen auf dem Weltmarkt und die Schweiz als Markt ausländischer Textil- maschinen im Jahre 1969	106
Wie richtig ist richtig?	113
Wirrwarr um textile Kostenrechnung und Kalkulation	115
Zehn Fragen an jeden Vorgesetzten	116
Helvetische Notizen	117
Splitter	118
Fachtagung und Landesversammlung der Internationalen Föderation von Wirkerei- und Strickerei-Fachleuten	119
Elektronische Kontrollanlagen für die Textilindustrie	121
Rationelle Maschinen- und Betriebsreinigung in Textilbetrieben	124
Reinigungsarbeiten in Textilbetrieben, welche mit Absaugapparaten rationalisiert werden können	126
Modernste Methoden der Schulung	127
Textildeklaration, wie überprüfen?	128
Hannover Messe '70	129
Textilindustrie-Wachstumsraten liegen im Export	129
Marktbericht	130
Kurs über die drei Zwirnsysteme	132
Chronik der Ehemaligen	133

Organ des Vereins ehemaliger Textilfachschüler Zürich und  
Angehöriger der Textilindustrie

Organ der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft und  
des Verbandes schweiz. Seidenstoff-Fabrikanten

Organ der Vereinigung Schweizerischer Textilfachleute und  
Absolventen der Textilfachschule Wattwil

## Herausgeber:

Verein ehemaliger Textilfachschüler Zürich  
und Angehöriger der Textilindustrie (VET)

## Redaktion:

E. Nef, Dr. H. Rudin, A. U. Trinkler

## Beratender Fachausschuss:

Prof. Dr. A. Engeler, EMPA, St. Gallen; Prof. Dr. P. Fink, EMPA,  
St. Gallen; a. Prof. Dr. E. Honegger, ETH, Zürich; Direktor H.  
Keller, Textilfachschule Zürich; Prof. H. W. Krause, ETH, Zü-  
rich; Direktor E. Wegmann, Textilfachschule Wattwil

## Adresse für redaktionelle Beiträge und Geschäftsstelle:

«Mitteilungen über Textilindustrie», Postfach, 8027 Zürich  
Telephon 051 / 25 57 57

## Abonnemente und Adressänderungen:

Administration der «Mitteilungen über Textilindustrie»  
Robert Keller, Grünastrasse 20, 9326 Horn TG  
Abonnement-Bestellungen werden auf jedem Postbüro ent-  
gegengenommen

## Abonnementspreise:

für die Schweiz: jährlich Fr. 24.—  
für das Ausland: jährlich Fr. 28.—

## Annoncen-Regie:

Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich  
Limmatquai 4, Telephon 051 / 32 98 71  
Inseratschluss 25. und für Stelleninserate 4. j. M.

Druck und Spedition: Lienberger AG, Obere Zäune, 8001 Zürich

## Geschäftsstelle VET:

Lindenweg 7, 8122 Pfaffhausen, Postcheck 80-7280  
Telephon 051 / 85 34 02

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet